



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO
HOJA DE TRÁMITE

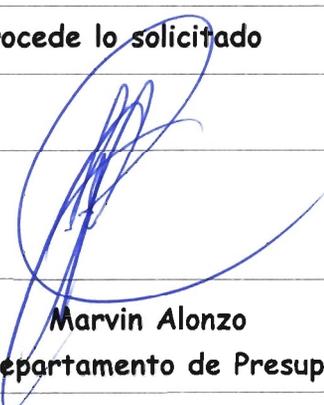
Exp. de Salida: 1456

Exp. de Origen: REGISTRO 97299

Fecha de Ingreso: 02/12/2015

Origen: COORDIANCION FINANCIERA

Asunto: DEPARTAMENTO DE APLICACIÓN DE PERSONAL: SOLICITA OPINION FINANCIERA EN RELACION AL PAGO DEL BONO UNICO ESPECIAL EXTRAORDINARIO POR VALOR DE Q.4.000.00

RESPONSABLE		TRAMITE	
<input type="checkbox"/>	Marvin Alonzo	<input type="checkbox"/>	Para Archivo
<input checked="" type="checkbox"/>	Juan Ordoñez	<input type="checkbox"/>	Informe Sobre el Particular
<input type="checkbox"/>	Judith Sanchez	<input type="checkbox"/>	Procédaseda como se Solicita
<input type="checkbox"/>	Lic. Adrian Mencos	<input type="checkbox"/>	Su conocimiento y efectos
<input type="checkbox"/>	Morayma Castañeda	<input type="checkbox"/>	Para su estudio y dictamen
<input type="checkbox"/>	Sergio Molina	<input type="checkbox"/>	Emita opinión
<input type="checkbox"/>	Priscila Castellanos	<input type="checkbox"/>	No procede lo solicitado
<input type="checkbox"/>	Lucía De Alvarado		
		F: _____	 Marvin Alonzo Jefe del Departamento de Presupuesto
No. de Folio:	15		

97299

Reg. 97299

14

MINISTERIO DE AGRICULTURA
GANADERIA Y ALIMENTACION

RECIBIDO
01 DIC 2015

ADMINISTRACION FINANCIERA
HORA: 7:25 POR: Cristy

Gobierno de Guatemala
Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Alimentación

Departamento de
Aplicación de Personal

OFICIO DAP No. 210-2015
Guatemala 01 de Diciembre de 2015

Q.

[Handwritten signature]

Licenciado
Rene Juárez
Jefe de la Unidad de Administración Financiera
MAGA
Presente

UNIDAD FINANCIERA
PROGRAMACION Y PRESUPUESTO
RECIBIDO
02 DIC 2015
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION
HORA: 9:50 FIRMA: *[Signature]*

Licenciado Juárez:

Respetuosamente me dirijo a usted, con el propósito de solicitar se sirva emitir opinión financiera en relación al pago del Bono Único Especial Extraordinario por valor de Q4,000.00 para los trabajadores de este Ministerio, con cargo a los renglones presupuestarios 011 "Personal Permanente", 022 "Personal por Contrato"; y, 031 "Jornales". Tal como lo establece la resolución de fecha 21 de septiembre de 2015 emitida por el Juzgado Undécimo de Trabajo y Previsión Social.

Asimismo se adjunta Oficio RR.HH. No. 551-2015 de fecha 01 de Diciembre de 2015 de la sección de Nómina de esta Subdirección, en el cual indica que se puede continuar con el proceso respectivo ante quien corresponda para el otorgamiento del citado Bono.

Quedando a la espera de lo solicitado, me suscribo de usted, atentamente.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION
SUBDIRECCION DE RECURSOS HUMANOS
DEPARTAMENTO DE APLICACION DE PERSONAL
GUATEMALA, C.A. - INNOVACION

[Signature]
Licda. Nuria L. Valibat SJ
Jefa de Aplicación de Personal
Recursos Humanos
M.A.G.A.

Vs. Bo. *[Signature]*
Licda. Patricia Arechiga
Subdirectora de Recursos Humanos
MAGA

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION
SUBDIRECCION DE RECURSOS HUMANOS
RECURSOS HUMANOS
MAGA

C.C. archivo DAP

7ma. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca
Teléfono 2413-7000

www.maga.gob.gt

RECORRIDO
13:42

Gobierno de Guatemala

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación | Subdirección de Recursos Humanos

Guatemala,
01 de Diciembre de 2015
Oficio RR.HH. No. 551-2015
Ref. Respuesta a oficio DAP- 209-2015

URGENTE

Licenciada
Nuria L. Yalibat
Jefa de Aplicación de Personal
Recursos Humanos
MAGA

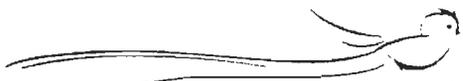
Respetuosamente, me permito referirme a oficio DAP No. 209-2015 en la cual solicita información sobre la disponibilidad presupuestaria para el pago del BONO ESPECIAL ÚNICO Y EXTRAORDINARIO por valor de Q.4,000.00 a los empleados de los renglones 011 "Permanente", 022 "Personal por Contrato" y 031 "Jornales", al respecto me permito remitir copia del oficio RRHH No.550-2015 que fue remitido al departamento de presupuesto del MAGA en donde se solicita la modificación presupuestaria para cubrir los costos del pago de dicho bono.

Derivado de lo anterior se indica que se puede continuar con el proceso respectivo ante quien corresponda para el otorgamiento del bono mencionado.

Sin otro particular quedo de usted, respetuosamente

Carlos Pereira
Encargado de Nomina
MAGA

Vo.Bo. *Patricia Archila*
Licda. Patricia Archila
Subdirectora de Recursos Humanos
MAGA


Gobierno de Guatemala
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación Departamento de Aplicación de Personal

OFICIO DAP No. 209-2015
 Guatemala 01 de Diciembre de 2015

Señor
Carlos Pereira
Encargado de Nómina
Presente

Señor Pereira:

Atentamente me dirijo a usted, para hacer referencia a lo que establece la resolución de fecha 21 de septiembre de 2015 emitida por el Juzgado Undécimo de Trabajo y Previsión Social, bajo cedula No. 01149-141652928 la cual establece: "... se ordena a la parte demandada: ESTADO DE GUATEMALA ENTIDAD NOMINADORA MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN haga efectivo al SINDICATO DE TRABAJADORES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN así como a todos sus trabajadores de dicho Ministerio al Bono Especial Único y Extraordinario de CUATRO MIL QUETZALES...".

En virtud de lo anterior, se solicita se pronuncie y establezca la disponibilidad financiera que permita cumplir con el pago del Bono Especial Único y Extraordinario de Q4, 000.00 para todos los trabajadores con cargo a los renglones presupuestarios 011 "Personal Permanente", 022 "Personal por Contrato"; y, 031 "Jornales" de este Ministerio.

En tal sentido agradeceré adjuntar los cuadros respectivos, para continuar con el trámite correspondiente.

Sin otro particular, me suscribo de usted, atentamente.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
 GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
 RRHH-NOMINAS

RECORRIDO
 01 DIC 2015

HORA: 11:49 POR: *Nuria L. Yalibat*
Reg. 198 C. Doc General.
 CC. Archivo DAP


 Licda. Nuria L. Yalibat SJ
 Jefa de Aplicación de Personal
 Recursos Humanos
 M.A.G.A.

7ma. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca
 Teléfono 2413-7000

SERVICIOS AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA LABORAL
ORGANISMO JUDICIAL

No.: 01149-141652928

JUZGADO UNDECIMO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL, GUATEMALA



141652928



01149



01173-2014-00418



002240

Expediente No.: 01173-2014-00418

OFICIAL I

Expediente asignado al JUZGADO UNDECIMO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL, GUATEMALA - ADMISIBILIDAD I SECRETARIO

TIPO PROCESO: Trabajo Ordinario Trabajadores del Estado

En la ciudad de Guatemala, el veintita de noviembre del año dos mil quince, siendo las diez horas con veintita y dos minutos, en:

NOVENA AVENIDA, TRECE GUION DOCE, EXTERIOR EDIFICIO RUTH, ENTRADA A INTERNET, GUATEMALA ZONA UNO.

Notifico la(s) resolución (es) de fecha (s):
VEINTIUNO DE SEPTIEMBRE DE DOS MIL QUINCE
DIEZ DE NOVIEMBRE DE DOS MIL QUINCE
MEMORIAL Y DOCUMENTOS ADJUNTOS



A: SINDICATO DE TRABAJADORES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION (Demandante)

Por Medio de cédula de notificación que contiene las copias de Ley y que entrego a:

Sergio Miranda

Quien de enterado NO firmó, DOY FE:

no se llevo a cabo la notificación, por la causa siguiente:

- dirección inexacta
- lugar desocupado
- no existe la dirección
- persona fuera del país
- persona a notificar falleció
- datos no concuerdan

FECHA DE ENVIO: 27/11/2015 10:15:47a.m.

Fecha Recepción:

imprime JANIA PATRICIA SERRANO

CONSTA DE 5 FOLIOS

Fecha Impresión: 27/11/2015 - 11:19

Sindicato

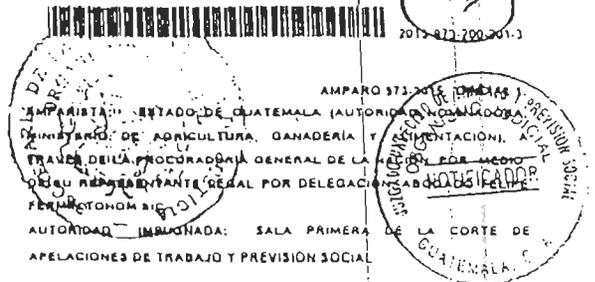


ORDINARIO LABORAL No. 01173-2014-00418 Oficial 1º JUZGADO UNDÉCIMO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL Guatemala, Veintiuno de septiembre del año dos mil Quince.

I.- A sus antecedentes el expediente y ejecutoria identificados con el número cincuenta y nueve mil ciento sesenta y dos del registro del Centro de Servicios Auxiliares de la Administración de Justicia Laboral; II.- Encontrándose firme la sentencia dictada por este Órgano Jurisdiccional, se ordena a la parte demandada: ESTADO DE GUATEMALA ENTIDAD NOMINADORA MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA, Y ALIMENTACIÓN haga efectivo al SINDICATO DE TRABAJADORES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA, Y ALIMENTACIÓN así como a todos los trabajadores de dicho Ministerio al Bono Especial Único y Extraordinario de CUATRO MIL QUETZALES de conformidad con el Acta Número 12-2013 de fecha seis de noviembre de dos mil trece, de la Sesión de Comisión Mixta de dicho Ministerio el cual deberá hacer efectiva; en el presente juicio dentro de diez días de estar firme la presente liquidación; III.- NOTIFÍQUESE. Artículos 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 425, 426 del Código de Trabajo, 141, 142, 143, de la Ley del Organismo Judicial; Artículos 1, 2, 3 del Decreto 15-2011; Artículo 1 inciso "b" del Decreto 47-2008 del Congreso de la República, Artículo 1 de Acuerdo Gubernativo 135-2009

LIC. FABIAN ALBERTO RAMOS BARAHONA / JUEZ

ARABELLA ELIZABETH FUENTES BRAVO / SECRETARIA



NOF (IX)

USUARIO JALVAREZ

AMPARO 973-2015. OFICIAL 1.

CORTE SUPREMA DE JUSTICIA, CÁMARA DE AMPARO Y ANTEJUICIO.

Guatemala, diez de junio de dos mil quince.

I) Para resolver, se integra con los magistrados suscritos. II) Se incorpora al proceso el oficio, identificado con el número de registro ocho mil setecientos seis (8706) y se tiene por recibida la fotocopia certificada de las partes conducentes de los expedientes remitidos por la SALA PRIMERA DE LA CORTE DE APELACIONES DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL. III) NO SE DECRETA EL AMPARO PROVISIONAL, en virtud de que las circunstancias del caso no ameritan su otorgamiento y porque además no concurre ninguno de los supuestos contenidos en el artículo 28 de la Ley de Amparo, Exhibición Personal y de Constitucionalidad. IV) De los antecedentes se da vista por el plazo común de cuarenta y ocho horas, a quien plantea el amparo, a la autoridad impugnada, al MINISTERIO PÚBLICO, A TRAVÉS DE LA FISCALÍA DE ASUNTOS CONSTITUCIONALES, AMPAROS Y EXHIBICIÓN PERSONAL y en calidad de terceros interesados a: SINDICATO DE TRABAJADORES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN, MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN e INSPECCIÓN GENERAL DE TRABAJO. V) A los sujetos procesales que se les dió intervención, se le ordena que cumplan con lo preceptuado en los artículos 50, 61 y 79 segundo párrafo del Código Procesal Civil y Mercantil y 45 de dicho código cuando sea procedente, dado que ésta es una instancia constitucional distinta a las instancias ordinarias, ya que de lo contrario, bajo su estricta responsabilidad, se resolverá lo pertinente y en el caso específico de omitir el cumplimiento del artículo 79 citado se les notificará por los estrados del Tribunal, en tanto no se cumpla con dicho articulado. Asimismo, se les hace saber que al evacuar las audiencias que se confieran dentro del presente proceso de amparo, deberán acompañar además del duplicado, tantas copias como sujetos procesales intervengan. VI) Para notificar a los terceros interesados, se tomará como base la última dirección señalada por dichos sujetos en los antecedentes del amparo y de no poderse notificar en esas direcciones, se notificará

PARA USO DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

CORTE SUPREMA
DE JUSTICIA
GUATEMALA, C.A.



2018-973-200-201-3

AMPARO 973-2018, OFICIAL 1.
 AUTORIDAD: ESTADO DE GUATEMALA (AUTORIDAD NOMINADORA);
 MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION; A
 TRAVÉS DE LA PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN, POR MEDIO
 DE SU REPRESENTANTE LEGAL POR DELEGACIÓN, ABOGADO FELIPE
 FERRÁN TOROON BIC.
 AUTORIDAD IMPUGNADA: SALA PRIMERA DE LA CORTE DE
 APELACIONES DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL.

NOF (IX)

UNIVERSO SALVAREZ

en los lugares cuyas direcciones se señale, en su caso, en el memorial de interposición del amparo, bajo la estricta responsabilidad del interponente; como último recurso, se procederá a notificar en el lugar más factible que determine el Tribunal a efecto de salvaguardar el derecho de defensa y audiencia de las partes. VII) Si la Cámara lo estima pertinente, conforme el artículo 25 del Acuerdo 1-2013 de la Corte de Constitucionalidad, en cualquier estado del proceso se podrá requerir la remisión de los antecedentes a través del envío del oficio correspondiente, en cuyo caso estos deberán ser remitidos dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes de recibido el oficio con la transcripción de la presente resolución. Artículos citados y 1 al 10, 27, 28, 29, 33, 34 y 35 de la Ley de Amparo, Exhibición Personal y de Constitucionalidad; 46, 48, 49, 77, 178 y 180 de la Ley del Organismo Judicial; 3 del Auto Acordado 1-2013 de la Corte de Constitucionalidad; Acuerdo 44-92 de la Corte Suprema de Justicia.

Rafael Rojas Cetina
 MAGISTRADO VOCAL DECIMO SEGUNDO
 DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Vitalina Orellana y Orellana
 MAGISTRADA VOCAL TERCERA
 DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Mauricio Vásquez Pimentel
 MAGISTRADO VOCAL DECIMO PRIMERO
 DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Sergio Amadeo Pineda Castañeda
 MAGISTRADO VOCAL SEPTIMO
 DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Felicja Del O
 Encargada de la Secretaría de la Corte Suprema de Justicia

7

Gobierno de Guatemala

Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Alimentación

Subdirección de
Recursos Humanos

Guatemala,
01 de Diciembre de 2015
Oficio RR.HH. No.550-2015

Ref. Nóminas – solicitud de modificación presupuestaria pago bono único, especial y extraordinario.

URGENTE

Licenciado
Rene Roberto Juárez Flores
Administrador Financiero
MAGA

Licenciado Juárez:

Respetuosamente, me permito manifestar que de conformidad oficio de SITRAMAGA y Lo resuelto por el Juzgado Undécimo de Trabajo y Previsión Social en ordinario laboral No.01173-2014-00418 oficial 1º. En el cual se ordena a la parte demandada al pago de bono especial, l único y extraordinario a los trabajadores del MAGA, es necesario contar con el presupuesto para el otorgamiento del mismo; al respecto me permito remitir los cuadros del presupuesto que se necesita para el pago del mismo. solicitando se realice los registros de créditos para cubrir presupuestariamente dicho pago y además se pueda buscar de otros grupos de gasto para los débitos en virtud que el presupuesto pedido hasta el momento cubre los salarios hasta el mes de diciembre.-

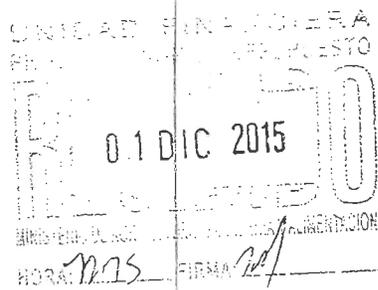
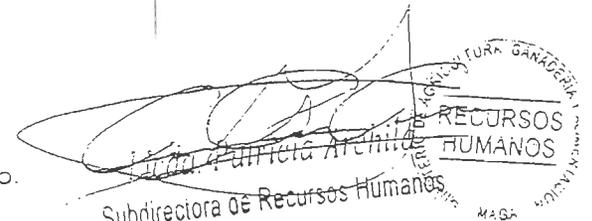
Atentamente,

Cartos Alfonso Pereira Díaz
Jefe de Nóminas



Vo.Bo.

Subdirectora de Recursos Humanos
MAGA



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION
 ADMINISTRACION GENERAL - RECURSOS HUMANOS
 Personal con cargo al renglón 031
 correspondiente al Bono Especial Q. 4,000.00

RESUMEN DE PARTIDAS PRESUPUESTARIAS

NO.	PARTIDAS	REGLON 031	VALOR
1	2015-11130012-201-01-00-000-001-033-0101-11	Q	24,000.00
2	2015-11130012-201-01-00-000-002-033-0101-11	Q	64,000.00
3	2015-11130012-201-01-00-000-003-033-0101-11	Q	396,000.00
4	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-0101-11	Q	28,000.00
5	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-0201-11	Q	8,000.00
6	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-0301-11	Q	12,000.00
7	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-0401-11	Q	16,000.00
8	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-0501-11	Q	36,000.00
9	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-0601-11	Q	20,000.00
10	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-0801-11	Q	8,000.00
11	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-0901-11	Q	20,000.00
12	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-1001-11	Q	12,000.00
13	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-1101-11	Q	72,000.00
14	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-1201-11	Q	52,000.00
15	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-1301-11	Q	64,000.00
16	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-1401-11	Q	28,000.00
17	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-1501-11	Q	36,000.00
18	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-1601-11	Q	96,000.00
19	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-1701-11	Q	64,000.00
20	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-1801-11	Q	20,000.00
21	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-1901-11	Q	96,000.00
22	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-2001-11	Q	20,000.00
23	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-2101-11	Q	20,000.00
24	2015-11130012-201-01-00-000-005-033-2201-11	Q	24,000.00
25	2015-11130012-201-03-00-000-001-033-0101-11	Q	28,000.00
26	2015-11130012-201-12-00-000-003-033-0101-11	Q	124,000.00
27	2015-11130012-201-15-00-000-002-033-0101-11	Q	24,000.00
28	2015-11130012-201-15-00-000-002-033-0701-11	Q	64,000.00
29	2015-11130012-201-15-00-000-002-033-1201-11	Q	4,000.00
30	2015-11130012-201-15-00-000-002-033-1601-11	Q	8,000.00
31	2015-11130012-202-03-00-000-002-033-0101-11	Q	112,000.00
32	2015-11130012-204-11-00-000-001-033-0101-11	Q	88,000.00
33	2015-11130012-204-11-00-000-002-033-0101-11	Q	16,000.00
34	2015-11130012-205-12-00-000-001-033-0101-11	Q	80,000.00
35	2015-11130012-205-14-00-000-004-033-0101-11	Q	40,000.00
36	2015-11130012-208-12-00-000-005-033-1701-11	Q	108,000.00
37	2015-11130012-209-14-00-000-001-033-0101-11	Q	36,000.00
		Q	1,968,000.00

Carlos Pereira
 Encargado de Nomina
 MAGA



Vo Bo. *Paucita Archila*
 Subdirectora de Recursos Humanos
 MAGA



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION
RECURSOS HUMANOS - NOMINAS

RENGION PRESUPUESTARIO 011 Y 022
PERSONAL CON ESTADO OCUPADO Y SUSPENDIDO

REFERENCIA	UNIDAD EJECUTORA	GEOGRAFICO	PROGRAMA	SUBP G	PY	ACTIVIDAD	X	RENGION PRESUPUESTARIO	RENGION	FUENTE	PERSONAS	BONO 4000
201-0101-01-00-000-001-000-11-11	201	101		1	0	0	1	11	15	11	9	Q 36,000.00
201-0101-01-00-000-002-000-11-11	201	101		1	0	2	0	11	15	11	9	Q 36,000.00
201-0101-01-00-000-003-000-11-11	201	101		1	0	3	0	11	15	11	55	Q 220,000.00
201-0101-01-00-000-004-000-11-11	201	101		1	0	4	0	11	15	11	6	Q 24,000.00
201-0101-01-00-000-005-000-11-11	201	101		1	0	5	0	11	15	11	32	Q 128,000.00
201-0101-01-00-000-006-000-11-11	201	101		1	0	6	0	11	15	11	3	Q 12,000.00
201-0101-01-00-000-007-000-11-11	201	101		1	0	7	0	11	15	11	6	Q 24,000.00
201-0101-01-00-000-008-000-11-11	201	101		1	0	8	0	11	15	11	1	Q 4,000.00
201-0101-03-00-000-001-000-11-11	201	101		3	0	1	0	11	15	11	4	Q 16,000.00
201-0101-12-00-000-003-000-11-11	201	101		12	0	3	0	11	15	11	12	Q 48,000.00
201-0101-15-00-000-001-000-11-11	201	101		15	0	1	0	11	15	11	3	Q 12,000.00
201-0201-01-00-000-005-000-11-11	201	201		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-0301-01-00-000-005-000-11-11	201	301		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-0401-01-00-000-005-000-11-11	201	401		1	0	5	0	11	15	11	3	Q 12,000.00
201-0501-01-00-000-005-000-11-11	201	501		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-0601-01-00-000-005-000-11-11	201	601		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-0701-01-00-000-005-000-11-11	201	701		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-0801-01-00-000-005-000-11-11	201	801		1	0	5	0	11	15	11	10	Q 40,000.00
201-0901-01-00-000-005-000-11-11	201	901		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-1001-01-00-000-005-000-11-11	201	1001		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-1101-01-00-000-005-000-11-11	201	1101		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-1201-01-00-000-005-000-11-11	201	1201		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-1301-01-00-000-005-000-11-11	201	1301		1	0	5	0	11	15	11	6	Q 24,000.00
201-1401-01-00-000-005-000-11-11	201	1401		1	0	5	0	11	15	11	1	Q 4,000.00
201-1501-01-00-000-005-000-11-11	201	1501		1	0	5	0	11	15	11	6	Q 24,000.00
201-1601-01-00-000-005-000-11-11	201	1601		1	0	5	0	11	15	11	3	Q 12,000.00
201-1701-01-00-000-005-000-11-11	201	1701		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-1801-01-00-000-005-000-11-11	201	1801		1	0	5	0	11	15	11	9	Q 36,000.00
201-1901-01-00-000-005-000-11-11	201	1901		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-2001-01-00-000-005-000-11-11	201	2001		1	0	5	0	11	15	11	2	Q 8,000.00
201-2101-01-00-000-005-000-11-11	201	2101		1	0	5	0	11	15	11	3	Q 12,000.00
201-2201-01-00-000-005-000-11-11	201	2201		1	0	5	0	11	15	11	3	Q 12,000.00
TOTAL												Q 852,000.00

REFERENCIA	UNIDAD EJECUTORA	GEOGRAFICO	PROGRAMA	SUBP G	PY	ACTIVIDAD	X	RENGION PRESUPUESTARIO	RENGION	FUENTE	PERSONAS	BONO 4000
201-0101-15-00-000-002-000-11-21	201	101		15	0	0	2	11	15	21	23	Q 92,000.00
201-0601-15-00-000-002-000-11-21	201	601		15	0	0	2	11	15	21	3	Q 12,000.00

201-0901-15-00-000-002-000-11-21	201	901	15	0	0	2	0	11	15	21	20	Q	80,000.00
201-1201-15-00-000-002-000-11-21	201	1201	15	0	0	2	0	11	15	21	22	Q	88,000.00
201-1301-15-00-000-002-000-11-21	201	1301	15	0	0	2	0	11	15	21	3	Q	12,000.00
201-1401-15-00-000-002-000-11-21	201	1401	15	0	0	2	0	11	15	21	1	Q	4,000.00
201-1501-15-00-000-002-000-11-21	201	1501	15	0	0	2	0	11	15	21	1	Q	4,000.00
201-1601-15-00-000-002-000-11-21	201	1601	15	0	0	2	0	11	15	21	16	Q	64,000.00
201-1801-15-00-000-002-000-11-21	201	1801	15	0	0	2	0	11	15	21	1	Q	4,000.00
201-1901-15-00-000-002-000-11-21	201	1901	15	0	0	2	0	11	15	21	2	Q	8,000.00

92 Q 368,000.00

201-0101-01-00-000-001-000-22-11	201	101	1	0	0	1	0	22	27	11	3	Q	12,000.00
201-0101-01-00-000-002-000-22-11	201	101	1	0	0	2	0	22	27	11	2	Q	8,000.00
201-0101-01-00-000-003-000-22-11	201	101	1	0	0	3	0	22	27	11	27	Q	108,000.00
201-0101-01-00-000-004-000-22-11	201	101	1	0	0	4	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0101-01-00-000-005-000-22-11	201	101	1	0	0	5	0	22	27	11	3	Q	12,000.00
201-0101-01-00-000-006-000-22-11	201	101	1	0	0	6	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0101-01-00-000-007-000-22-11	201	101	1	0	0	7	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0101-01-00-000-008-000-22-11	201	101	1	0	0	8	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0101-15-00-000-001-000-22-11	201	101	15	0	0	1	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0201-01-00-000-005-000-22-11	201	201	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0301-01-00-000-005-000-22-11	201	301	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0401-01-00-000-005-000-22-11	201	401	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0501-01-00-000-005-000-22-11	201	501	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0601-01-00-000-005-000-22-11	201	601	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0701-01-00-000-005-000-22-11	201	701	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0801-01-00-000-005-000-22-11	201	801	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-0901-01-00-000-005-000-22-11	201	901	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-1001-01-00-000-005-000-22-11	201	1001	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-1101-01-00-000-005-000-22-11	201	1101	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-1201-01-00-000-005-000-22-11	201	1201	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-1301-01-00-000-005-000-22-11	201	1301	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-1401-01-00-000-005-000-22-11	201	1401	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-1501-01-00-000-005-000-22-11	201	1501	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-1601-01-00-000-005-000-22-11	201	1601	1	0	0	5	0	22	27	11	2	Q	8,000.00
201-1701-01-00-000-005-000-22-11	201	1701	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-1801-01-00-000-005-000-22-11	201	1801	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-1901-01-00-000-005-000-22-11	201	1901	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-2001-01-00-000-005-000-22-11	201	2001	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-2101-01-00-000-005-000-22-11	201	2101	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
201-2201-01-00-000-005-000-22-11	201	2201	1	0	0	5	0	22	27	11	1	Q	4,000.00

67 Q 248,000.00

201-0701-15-00-000-002-000-22-21	201	701	15	0	0	2	0	22	27	21	5	Q	20,000.00
201-1201-15-00-000-002-000-22-21	201	1201	15	0	0	2	0	22	27	21	3	Q	12,000.00
201-1301-15-00-000-002-000-22-21	201	1301	15	0	0	2	0	22	27	21	5	Q	20,000.00
201-1601-15-00-000-002-000-22-21	201	1601	15	0	0	2	0	22	27	21	4	Q	16,000.00

17 Q 68,000.00

202-0101-03-00-000-002-000-11-11	202	101	3	0	0	2	0	11	15	11	7	Q	28,000.00		
<div style="float: right;"> <table border="1"> <tr> <td>7</td> <td>Q</td> <td>28,000.00</td> </tr> </table> </div>													7	Q	28,000.00
7	Q	28,000.00													

202-0101-03-00-000-002-000-22-11	202	101	3	0	0	2	0	22	27	11	3	Q	12,000.00		
<div style="float: right;"> <table border="1"> <tr> <td>3</td> <td>Q</td> <td>12,000.00</td> </tr> </table> </div>													3	Q	12,000.00
3	Q	12,000.00													

203-0101-03-00-000-003-000-11-31	203	101	3	0	0	3	0	11	15	31	10	Q	40,000.00		
<div style="float: right;"> <table border="1"> <tr> <td>10</td> <td>Q</td> <td>40,000.00</td> </tr> </table> </div>													10	Q	40,000.00
10	Q	40,000.00													

203-0101-03-00-000-003-000-22-31	203	101	3	0	0	3	0	22	27	31	5	Q	20,000.00		
<div style="float: right;"> <table border="1"> <tr> <td>5</td> <td>Q</td> <td>20,000.00</td> </tr> </table> </div>													5	Q	20,000.00
5	Q	20,000.00													

204-0101-11-00-000-001-000-11-11	204	101	11	0	0	1	0	11	15	11	5	Q	20,000.00
204-0101-11-00-000-002-000-11-11	204	101	11	0	0	2	0	11	15	11	1	Q	4,000.00
204-0101-11-00-000-004-000-11-11	204	101	11	0	0	4	0	11	15	11	18	Q	72,000.00
204-0301-11-00-000-004-000-11-11	204	301	11	0	0	4	0	11	15	11	10	Q	40,000.00
204-0501-11-00-000-004-000-11-11	204	501	11	0	0	4	0	11	15	11	3	Q	12,000.00
204-0701-11-00-000-004-000-11-11	204	701	11	0	0	4	0	11	15	11	2	Q	8,000.00
204-0801-11-00-000-004-000-11-11	204	801	11	0	0	4	0	11	15	11	18	Q	72,000.00
204-0901-11-00-000-004-000-11-11	204	901	11	0	0	4	0	11	15	11	1	Q	4,000.00
204-1001-11-00-000-004-000-11-11	204	1101	11	0	0	4	0	11	15	11	12	Q	48,000.00
204-1101-11-00-000-004-000-11-11	204	1101	11	0	0	4	0	11	15	11	3	Q	12,000.00
204-1201-11-00-000-004-000-11-11	204	1201	11	0	0	4	0	11	15	11	2	Q	8,000.00
204-1301-11-00-000-004-000-11-11	204	1301	11	0	0	4	0	11	15	11	20	Q	80,000.00
204-1401-11-00-000-004-000-11-11	204	1401	11	0	0	4	0	11	15	11	4	Q	16,000.00
204-1501-11-00-000-004-000-11-11	204	1501	11	0	0	4	0	11	15	11	6	Q	24,000.00
204-1601-11-00-000-004-000-11-11	204	1601	11	0	0	4	0	11	15	11	1	Q	4,000.00
204-1701-11-00-000-004-000-11-11	204	1701	11	0	0	4	0	11	15	11	5	Q	20,000.00
204-1801-11-00-000-004-000-11-11	204	1801	11	0	0	4	0	11	15	11	9	Q	36,000.00
204-1901-11-00-000-004-000-11-11	204	1901	11	0	0	4	0	11	15	11	1	Q	4,000.00
204-2001-11-00-000-004-000-11-11	204	2001	11	0	0	4	0	11	15	11	1	Q	4,000.00
204-2101-11-00-000-004-000-11-11	204	2101	11	0	0	4	0	11	15	11	8	Q	32,000.00
204-2201-11-00-000-004-000-11-11	204	2201	11	0	0	4	0	11	15	11	132	Q	528,000.00

204-0101-11-00-000-001-000-22-11	204	101	11	0	0	1	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
204-0101-11-00-000-002-000-22-11	204	101	11	0	0	2	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
204-0101-11-00-000-003-000-22-11	204	101	11	0	0	3	0	22	27	11	2	Q	8,000.00
204-0101-11-00-000-004-000-22-11	204	101	11	0	0	4	0	22	27	11	5	Q	20,000.00

UIE 204

()

()

UIE 205

205-0101-12-00-000-001-000-11-11	205	101	12	0	0	1	0	11	15	11	6	Q	24,000.00
205-0101-14-00-000-004-000-11-11	205	101	14	0	0	4	0	11	15	11	20	Q	80,000.00
											26	Q	104,000.00

205-0101-12-00-000-001-000-22-11	205	101	12	0	0	1	0	22	27	11	3	Q	12,000.00
205-0101-14-00-000-004-000-22-11	205	101	14	0	0	4	0	22	27	11	1	Q	4,000.00
205-2001-14-00-000-004-000-22-11	205	2001	14	0	0	4	0	22	27	11	2	Q	8,000.00
											6	Q	24,000.00

207-0101-12-00-000-004-000-22-11	207	101	12	0	0	4	0	22	27	11	8	Q	32,000.00
----------------------------------	-----	-----	----	---	---	---	---	----	----	----	---	---	-----------

208-1701-12-00-000-001-000-11-11	208	1701	12	0	0	1	0	11	15	11	6	Q	24,000.00
----------------------------------	-----	------	----	---	---	---	---	----	----	----	---	---	-----------

208-1701-12-00-000-001-000-22-11	208	1701	12	0	0	1	0	22	27	11	4	Q	16,000.00
208-1701-12-00-000-005-000-22-11	208	1701	12	0	0	5	0	22	27	11	3	Q	12,000.00
208-1701-12-00-000-006-000-22-11	208	1701	12	0	0	6	0	22	27	11	2	Q	8,000.00
											9	Q	36,000.00

209-0101-14-00-000-002-000-11-31	209	101	14	0	0	2	0	11	15	11	7	Q	28,000.00
----------------------------------	-----	-----	----	---	---	---	---	----	----	----	---	---	-----------

209-0101-14-00-000-002-000-11-31	209	101	14	0	0	2	0	11	15	15	31	Q	264,000.00
209-0201-14-00-000-002-000-11-31	209	201	14	0	0	2	0	11	15	15	3	Q	12,000.00
209-0201-14-00-000-003-000-11-31	209	201	14	0	0	3	0	11	15	15	1	Q	4,000.00
209-0301-14-00-000-002-000-11-31	209	301	14	0	0	2	0	11	15	15	8	Q	32,000.00
209-0401-14-00-000-002-000-11-31	209	401	14	0	0	2	0	11	15	15	2	Q	8,000.00
209-0501-14-00-000-002-000-11-31	209	501	14	0	0	2	0	11	15	15	2	Q	8,000.00
209-0601-14-00-000-002-000-11-31	209	601	14	0	0	2	0	11	15	15	2	Q	8,000.00
209-0701-14-00-000-002-000-11-31	209	701	14	0	0	2	0	11	15	15	2	Q	8,000.00
209-0801-14-00-000-002-000-11-31	209	801	14	0	0	2	0	11	15	15	2	Q	8,000.00
209-0901-14-00-000-002-000-11-31	209	901	14	0	0	2	0	11	15	15	2	Q	8,000.00
209-1001-14-00-000-002-000-11-31	209	1001	14	0	0	2	0	11	15	15	3	Q	12,000.00
209-1101-14-00-000-002-000-11-31	209	1101	14	0	0	2	0	11	15	15	4	Q	16,000.00
209-1201-14-00-000-002-000-11-31	209	1201	14	0	0	2	0	11	15	15	2	Q	8,000.00
209-1301-14-00-000-002-000-11-31	209	1301	14	0	0	2	0	11	15	15	6	Q	24,000.00
209-1401-14-00-000-002-000-11-31	209	1401	14	0	0	2	0	11	15	15	4	Q	16,000.00
209-1501-14-00-000-002-000-11-31	209	1501	14	0	0	2	0	11	15	15	3	Q	12,000.00
209-1601-14-00-000-002-000-11-31	209	1601	14	0	0	2	0	11	15	15	5	Q	20,000.00
209-1701-14-00-000-002-000-11-31	209	1701	14	0	0	2	0	11	15	15	2	Q	8,000.00
209-1801-14-00-000-002-000-11-31	209	1801	14	0	0	2	0	11	15	15	1	Q	4,000.00
209-1901-01-00-000-005-000-11-31	209	1901	1	0	0	5	0	11	15	15	31	Q	4,000.00

209-1901-14-00-000 002-000-11-31	209	1901	14	0	0	2	0	11	15	31	17	Q	68,000.00
209-2001-14-00-000 002-000-11-31	209	2001	14	0	0	2	0	11	15	31	3	Q	12,000.00
209-2101-14-00-000 002-000-11-31	209	2101	14	0	0	2	0	11	15	31	2	Q	8,000.00
209-2201-14-00-000 002-000-11-31	209	2201	14	0	0	2	0	11	15	31	3	Q	12,000.00
												167	Q 668,000.00

209-0101-14-00-000 002-000-22-31	209	101	14	0	0	2	0	22	27	31	2	Q	8,000.00
												2	Q 8,000.00

TOTAL 777 Q 3,108,000.00

Carlos Bevelra
Encargado de Norminas
MAGA



W. B.

Patricia Archila
Subdirectora de Recursos Humanos
MAGA



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN: Guatemala, dos de diciembre de dos mil quince.

Resolución No. AG-755-2015

ASUNTO: **EL JUEZ UNDÉCIMO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL**, mediante Resolución de fecha veintiuno (21) de septiembre de dos mil quince (2015) ordena a la parte demandada, **ESTADO DE GUATEMALA, ENTIDAD NOMINADORA MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**, haga efectivo al Sindicato de Trabajadores, así como a todos los trabajadores de este Ministerio el **BONO ESPECIAL ÚNICO Y EXTRAORDINARIO** de **CUATRO MIL QUETZALES (Q.4,000.00)**. (Viene de Asesoría Jurídica con Providencia AJ-1283-2015 de fecha 01 de diciembre de 2015).

Se tiene a la vista, para dar cumplimiento a lo ordenado en la resolución de fecha veintiuno (21) de septiembre de dos mil quince (2015), emitida por el Juzgado Undécimo de Trabajo y Previsión Social dentro del Juicio Ordinario Laboral número cero mil ciento setenta y tres guión dos mil catorce guión cero cero cuatrocientos dieciocho (01173-2014-00418), a cargo del Oficial Primero (1°). **CONSIDERANDO:** Que con fecha diecinueve (19) de marzo de dos mil catorce (2014), el Juzgado Undécimo de Trabajo y Previsión Social dentro del Juicio Ordinario Laboral número cero mil ciento setenta y tres guión dos mil catorce guión cero cero cuatrocientos dieciocho (01173-2014-00418), a cargo del Oficial Primero (1°), ordenó a la parte demandada, **ESTADO DE GUATEMALA, ENTIDAD NOMINADORA MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**, al pago del **BONO ÚNICO ESPECIAL Y EXTRAORDINARIO** reclamado por la parte actora, dicho fallo fue apelado, siendo confirmado en segunda instancia, por la Sala Primera de la Corte de Apelaciones de Trabajo y Previsión Social, mediante resolución de fecha treinta (30) de octubre de dos mil catorce (2014). **CONSIDERANDO:** Que con fecha veintiuno (21) de septiembre de dos mil quince (2015), el Juzgado Undécimo de Trabajo y Previsión Social dictó la resolución dentro del Juicio Ordinario Laboral número cero mil ciento setenta y tres guión dos mil catorce guión cero cero cuatrocientos dieciocho (01173-2014-00418), a cargo del Oficial Primero (1°), promovido por los señores **JULIO ROLANDO RODAS OROZCO, PEDRO AJXUP ELÍAS, JUAN ROMERO IXCHIU, MIGUEL ANGEL GUTIERREZ ACOSTA, MARIO RENE PACAY CU, AMILCAR SAÚL ROBLES CARREDANO, CESAR AUGUSTO PORTILLO QUIROA, SAÚL GILDARDO LUX GARCÍA Y, ROSA MÉLIDA ANTONIO LÓPEZ**, en su calidad de miembros del Comité Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación -SITRAMAGA-, en contra del **ESTADO DE GUATEMALA, ENTIDAD NOMINADORA MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**, en la que se establece: "II.- Encontrándose firme la sentencia dictada por este Órgano Jurisdiccional, se ordena a la parte demandada ESTADO DE GUATEMALA ENTIDAD NOMINADORA MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN haga efectivo al SINDICATO DE TRABAJADORES DEL MINISTERIO DE



7a. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca

AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN así como a todos los trabajadores de dicho Ministerio al Bono Especial Único y Extraordinario de CUATRO MIL QUETZALES de conformidad con el Acta número 12-2013 de fecha seis de noviembre de dos mil trece, de la Sesión de Comisión Mixta de dicho Ministerio el cual deberá hacer efectiva, en el presente juicio dentro de diez días de estar firme la presente liquidación.". **POR TANTO:** Con base en lo considerado y lo preceptuado en los artículos 194 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 27 y 29 de la Ley del Organismo Ejecutivo, Decreto Número 114-97 del Congreso de la República; 7 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Acuerdo Gubernativo Número 338-2010; 59 del Pacto Colectivo de Condiciones de Trabajo del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, vigente del treinta (30) de abril de dos mil doce (2012) al treinta (30) de abril de dos mil catorce (2014); Sentencia de fecha diecinueve (19) de marzo de dos mil catorce (2014) emitida por el Juzgado Undécimo de Trabajo y Previsión Social; Resolución de fecha treinta (30) de octubre de dos mil catorce (2014) emitida por la Sala Primera de la Corte de Apelaciones de Trabajo y Previsión Social; y la Resolución de fecha veintiuno (21) de septiembre de dos mil quince (2015), dictada por el Juzgado Undécimo de Trabajo y Previsión Social en el Proceso Ordinario Laboral número cero mil ciento setenta y tres guión dos mil catorce guión cero cero cuatrocientos dieciocho (01173-2014-00418), a cargo del Oficial Primero (1°); **EL MINISTRO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN, RESUELVE:**

I. Dar cumplimiento a lo ordenado por el Juez Undécimo de Trabajo y Previsión Social, en resolución de fecha veintiuno (21) de septiembre de dos mil quince (2015), en la cual resuelve; " II.- Encontrándose firme la sentencia dictada por este Órgano Jurisdiccional, se ordena a la parte demandada: ESTADO DE GUATEMALA ENTIDAD NOMINADORA MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN haga efectivo al SINDICATO DE TRABAJADORES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN así como a todos los trabajadores de dicho Ministerio al Bono Especial Único y Extraordinario de CUATRO MIL QUETZALES de conformidad con el Acta número 12-2013 de fecha seis de noviembre de dos mil trece, de la Sesión de Comisión Mixta de dicho Ministerio el cual deberá hacer efectivo; en el presente juicio dentro de diez días de estar firme la presente liquidación;". II. Trasládese el expediente a la Unidad de Recursos Humanos y a la Administración Financiera de este Ministerio, para que proceda a continuar el trámite administrativo, para dar cumplimiento a lo ordenado por el Juzgado Competente. III.

Notifíquese.




Ing. Agr. M. Sc. José Sebastián Marcucci Ruiz
MINISTRO DE AGRICULTURA
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Ing. Agr. César Vinicio Arreaga Morales
Viceministro de Desarrollo
Económico Rural

7a. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca